Tha Ap 57 — 55. Opavuyha

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap57/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

55. Opavuyha

Walt 1290 To Padumuttara Buddha

I gave a fine thoroughbred horse.

Assigning it to the Buddha,

I then went back to my own house. Verse 1

Walt 1291 The Teacher’s top follower was

the monk whose name was Devala.

Worthy heir to the best Teaching

he came into my presence then. Verse 2

Walt 1292 “The Blessed One bears his own bowl;

he will not use a thoroughbred.

The Eyeful One accepted it

because he had discerned your thoughts.” Verse 3

Walt 1293 I got the price for that wind-quick
speed vehicle that came from Sindh.
Then I gave a suitable gift
to Padumuttara Buddha. Verse 4

Walt 1294 In whichever womb I'm reborn,
whether it's human or divine,
suitable, and variegated
Sindh-horses then arise for me. Verse 5

Walt 1295 The gain for them is well-received
who undergo ordination.
If a Buddha's born in the world
then they should serve him constantly. Verse 6

Walt 1296 I was a king with great power
twenty-eight different times back then,
lord of the grove of rose-apples,
victorious on all four sides. Verse 7

Walt 1297 This is the final time for me;
my last rebirth is proceeding.
I've attained the unshaking state
beyond all conquest and defeat. Verse 8

Walt 1298 Thirty-four thousand aeons thence
there was a king of great power,
a wheel-turner who had great strength,
possessor of the seven gems. Verse 9

Walt 1299 The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
I have done what the Buddha taught! Verse 10

Thus indeed Venerable Opavuyha Thera spoke these verses.

The legend of Opavuyha Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.